

THEODOR ADORNO (1903-1969, Almanya)

Zeki Z. Kırmızı, Aralık 2019

YAPIT	ÖZGÜN AD	İLK YAYIN YILI	TÜRKÇE AD	ÇEVİRMEN	YAYINEVİ	YAYIN YILI	SAYFA
<i>beste</i>	Vier Lieder für eine mittlere Stimme und Klavier, op. 3 (1928)	1928	Bariton ve Piyano için Dört Şarkı , op. 3 (1928)				
<i>beste</i>	Sechs kurze Orchesterstücke, op. 4 (1929)	1929	Altı Kısa Orkestra Parçası , op. 4 (1929)				
<i>kitap</i>	Kierkegaard. Konstruktion des Ästhetischen	1933	Kierkegaard. Estetik inşası				
<i>ortak kitap</i>	Alban Berg, Willi Reich (Hrsg.)	1937	Alban Berg, Ed. Willi Reich				
<i>beste</i>	Kinderjahr. Sechs Stücke aus op. 68 von Robert Schumann, für kleines Orchester gesetzt, o. O. (1941)	1941	Çocuk Yılı. Robert Schumann'ın op 68'den Altı küçük orkestra için uyarlama (1941)				
<i>beste</i>	Zwei Propagandagedichte für Singstimme und Klavier, o. O. (1943)	1943	Ses ve Piyano İçin İki Propaganda Şiiri (1943)				
<i>beste</i>	Vier Lieder nach Gedichten von Stefan George für Singstimme und Klavier, op. 7 (1944)	1944	İnsan sesi ve Piyano İçin Stefan George Şiirlerinden Dört Şarkı, op. 7 (1944)				
<i>kitap</i>	Dialektik der Aufklärung . Philosophische Fragmente (mit Horkheimer)	1950	Aydınlanma'nın Diyalektiği . Felsefi parçalar (Horkheimer'le)	N. Ülner/ E. Ö. Karadoğan	Kabalıcı	2010	389
<i>kitap</i>	Philosophie der neuen Musik	1950	Yeni Müzik Felsefesi				
<i>ortak kitap</i>	The Authoritarian Personality	1950	Otoritaryen Kişilik Üzerine: Niteliksel İdeoloji İncelemeleri	Doğan Şahiner	Sel	2017	283
<i>ortak kitap</i>	The Authoritarian Personality	1950	Otoritaryen Kişilik Üzerine: Niteliksel İdeoloji İncelemeleri	Doğan Şahiner	Say	2011	336
<i>kitap</i>	Versuch über Wagner. Berlin	1950	Wagner'i Dene				
<i>kitap</i>	Noten zur Literatur I	1950	Yazın İçin notlar I				
<i>kitap</i>	Noten zur Literatur II	1950	Yazın İçin notlar II				
<i>kitap</i>	Drei Studien zu Hegel	1950	Hegel'le İlgili Üç Çalışma				
<i>kitap</i>	Noten zur Literatur III	1950	Yazın İçin Notlar III				
<i>kitap</i>	Negative Dialektik	1950	Negatif Diyalektik	Şeyda Öztürk	Metis	2016	376
<i>topluyapıt</i>	Gesammelte Schriften. Hrsg. von Rolf Tiedemann, Bde. 1–20 (in 23 Bdn. geb.)	1950	Toplu Yazılar . Haz. Rolf Tiedemann. (20 cilt, 23 kitap)				
<i>topluyapıt</i>	Nachgelassene Schriften. Hrsg. vom Theodor W. Adorno Verlag. [Bisher erschienen: 10 Bde.]	1950	Ölüm Sonrası Yazılar. Haz. Theodor W. Adorno Verlag (Bugüne dek 10 ciltü yayımlandı)				
<i>mektup</i>	Asaf Angermann (Hrsg.): Theodor W. Adorno – Gershom Scholem: Der liebe Gott wohnt im Detail. Briefwechsel 1939–1969	1950	Asaf Angermann (Haz.): Theodor W. Adorno - Gershom Scholem: Yüce Tanrı Ayrıntıda Yaşıyor. Yazışma 1939-1969				
<i>kitap</i>	Minima Moralia. Reflexionen aus dem beschädigten Leben	1951	Minima Moralia . Sakatlanmış Yaşamdan Yansımalar	O. Koçak/ A. Doğukan	Metis	1998	153
<i>kitap</i>	Prismen. Kulturkritik und Gesellschaft	1955	Prizmalar. Kültürel Eleştiri ve Toplum				
<i>kitap</i>	Zur Metakritik der Erkenntnistheorie. Studien über Husserl und die phänomenologischen Antinomien	1956	Epistemolojinin Metakritiğine Giriş. Husserl ve Fenomenolojik Antinomiler Üzerine Çalışmalar				
<i>kitap</i>	Dissonanzen. Musik in der verwalteten Welt	1956	Dissonances. Yönetilen Dünyada Müzik				
<i>kitap</i>	Aspekte der Hegelschen Philosophie	1957	Hegelci Felsefenin Özellikleri				
<i>kitap</i>	Klangfiguren. Musikalische Schriften I	1959	Ses Figürleri. Müzikal yazıları I				
<i>kitap</i>	Mahler. Eine musikalische Physiognomie	1960	Mahler. Bir Müzikal Fiyomomi				
<i>kitap</i>	Einleitung in die Musiksoziologie. Zwölf theoretische Vorlesungen	1962	Müzik Toplumbilimine Giriş. On iki Kuramsal Ders anlatımı				
<i>kitap</i>	Sociologica II. Reden und Vorträge (mit Horkheimer)	1962	Teori ve Pratik Üzerine. Bir Tartışma 1956	Orhan Kılıç	Ayrıntı	2013	72
<i>kitap</i>	Sociologica II. Reden und Vorträge (mit Horkheimer)	1962	Sosyolojik Açılımlar	M. S. Durgun/ A. Gümüş	BilgeSu	2012	224
<i>kitap</i>	Eingriffe. Neun kritische Modelle. Frankfurt am Main 1963.	1963	Müdahaleler. Dokuz kritik modeller . Frankfurt am Main 1963.				
<i>kitap</i>	Der getreue Korrepetitor. Lehrschriften zur musikalischen Praxis. Frankfurt am Main 1963.	1963	Sadık eşlikçi. Müzik alıştırılmaları üzerine ders kitapları				
<i>kitap</i>	Quasi una fantasia. Musikalische Schriften II	1963	Quasi una fantasia. Müzikal Yazılar II				
<i>kitap</i>	Moments musicaux. Neu gedruckte Aufsätze 1928–1962	1964	Müzikal Anlar. 1928-1962 Denemelerin Yeni Basımı				
<i>kitap</i>	Jargon der Eigentlichkeit. Zur deutschen Ideologie	1964	Sahicilik Jargonu. Alman İdeolojisi Üzerine	Şeyda Öztürk	Metis	2012	136
<i>kitap</i>	Ohne Leitbild. Parva Aesthetica	1967	Görev Buyuksuz. Parva Aesthetica				
<i>kitap</i>	Berg. Der Meister des kleinsten Übergangs	1968	Dağ. En Küçük Geçişin Ustası				
<i>kitap</i>	Impromptus. Zweite Folge neu gedruckter musikalischer Aufsätze.	1968	Impromptus. Yeni Basılmış Müzikal Makalelerin İkinci Bölümü				
<i>kitap</i>	Sechs kurze Orchesterstücke op. 4 <1929>	1968	Altı Kısa Orkestra Parçası op. 4 (1929)				

<i>kitap</i>	Komposition für den Film (mit Hans Eisler)	1969	Film İçin Beste (Hans Eisler ile)					
<i>kitap</i>	Stichworte. Kritische Modelle 2.	1969	Anahtar Sözcükler. Eleştirel Modeller 2					
<i>ös kitap</i>	Ästhetische Theorie. Hrsg. von Gretel Adorno und Rolf Tiedemann	1970	Estetik ve İdeoloji	(Kollektif)	İletişim	2016	372	
<i>ös kitap</i>	Über Walter Benjamin. Hrsg. und mit Anmerkungen versehen von Rolf Tiedemann	1970	Walter Benjamin Üzerine, Haz. Rolf Tiedemann	Dilman Muradoğlu	Yapı Kredi	2004	163	
<i>topluyapıt</i>	Eine Auswahl. Hrsg. von Rolf Tiedemann	1971	Bir Seçki . Haz. Rolf Tiedemann					
<i>topluyapıt</i>	Kritik. Kleine Schriften zur Gesellschaft. Hrsg. von Rolf Tiedemann.	1971	Toplum Üzerine Yazılar	M.Y. Öner	Belge	2006	147	
<i>ös kitap</i>	Noten zur Literatur IV. Hrsg. von Rolf Tiedemann	1974	Yazın İçin Notlar IV, Haz. Rolf Tiedemann					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Ernst Krenek: Briefwechsel. Suhrkamp	1974	Theodor W. Adorno - Ernst Krenek: Yazışma					
<i>ös kitap</i>	Der Schatz des Indianer-Joe. Singspiel nach Mark Twain. Hrsg. und mit einem Nachwort versehen von Rolf Tiedemann	1979	Yerli Joe'nun Hazinesi. Mark Twain'den Sonra Müzikal. Haz. Rolf Tiedemann					
<i>topluyapıt</i>	Kompositionen. Hrsg. von Heinz-Klaus Metzger und Rainer Riehn. 2 Bde	1980	Bileşimler. Haz. Heinz-Klaus Metzger ve Rainer Riehn (2 Cilt)					
<i>topluyapıt</i>	Philosophie und Gesellschaft. Fünf Essays. Auswahl und Nachwort Rolf Tiedemann	1984	Felsefe ve Toplum. Beş deneme, Haz.Rolf Tiedemann					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno und Alfred Sohn-Rethel: Briefwechsel 1936–1969. Herausgegeben von Christoph Gödde	1991	Theodor W. Adorno ve Alfred Sohn-Rethel : Yazışma 1936-1969. Haz. Christoph Gödde					
<i>ös kitap</i>	Beethoven. Philosophie der Musik. Fragmente und Texte. Hrsg. von Rolf Tiedemann	1993	Beethoven. Müzik Felsefesi. Fragmanlar ve Metinler, Haz. Rolf Tiedemann					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Harald Kaufmann: Briefwechsel 1967–1969	1993	Theodor W. Adorno - Harald Kaufmann : Yazışma 1967-1969					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Walter Benjamin: Briefwechsel 1928–1940.	1994	Theodor Adorno-Walter Benjamin Yazışma 1928-1940					
<i>ös kitap</i>	Probleme der Moralphilosophie <1963>. Hrsg. von Thomas Schröder.	1996	Ahlak Felsefesinin Sorunları (1963), Haz.Thomas Schröde	Tuncay Birkan	Metis	2012	208	
<i>topluyapıt</i>	„Ob nach Auschwitz noch sich leben lasse.“ Ein philosophisches Lesebuch. Hrsg. von Rolf Tiedemann	1997	“Auschwitz'e Rağmen Yaşamak” Felsefi Bir Okuma Kitabı, Haz. Rolf Tiedemann					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Alban Berg: Briefwechsel 1925–1935	1997	Theodor W. Adorno - Alban Berg: Yazışma 1925-1935					
<i>ös kitap</i>	Metaphysik. Begriff und Probleme <1965>. Hrsg. von Rolf Tiedemann.	1998	Metafizik. Kavram ve Sorunlar (1965), Haz. Rolf Tiedemann	İsmail Serin	İthaki	2017	264	
<i>topluyapıt</i>	Aufarbeitung der Vergangenheit. Reden und Gespräche. Auswahl und Begleittext von Rolf Tiedemann	1999	Geçmişle Başa Çıkmak. Konuşmalar ve tartışmalar, Haz.Rolf Tiedemann					
<i>topluyapıt</i>	Klavierstücke. Hrsg. von Maria Luisa Lopez-Vito, Nachwort von Rolf Tiedemann	2001	Piyano Parçaları, Haz. Maria Luisa Lopez-Vito					
<i>ös kitap</i>	Zur Lehre von der Geschichte und von der Freiheit <1964/65>. Hrsg. von Rolf Tiedemann	2001	Tarih ve Özgürlük Öğretisi (1964/65), Haz. Rolf Tiedemann					
<i>ös kitap</i>	Zu einer Theorie der musikalischen Reproduktion. Aufzeichnungen, ein Entwurf und zwei Schemata. Hrsg. von Henri Lonitz	2001	Müzikal Yeniden Üretim Kuramı, Taslak ve İki Şema, Haz. Henri Lonitz					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno und Elisabeth Lenk: Briefwechsel 1962–1969. Herausgegeben von Elisabeth Lenk	2001	Theodor W. Adorno ve Elisabeth Lenk : Yazışma 1962-1969, Haz. Elisabeth Lenk					
<i>ös kitap</i>	Ontologie und Dialektik <1960/61>. Hrsg. von Rolf Tiedemann	2002	Varlıkbilimi ve Diyalektik (1960/61), Haz. Rolf Tiedemann					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Thomas Mann: Briefwechsel 1943–1955	2002	Theodor W. Adorno - Thomas Mann: Yazışma 1943-1955					
<i>ös kitap</i>	Vorlesung über Negative Dialektik. Fragmente zur Vorlesung 1965/66. Hrsg. von Rolf Tiedemann	2003	Negatif Diyalektik Üzerine Ders. 1965/66 Ders Notları, Haz. Rolf Tiedemann					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Max Horkheimer: Briefwechsel 1927–1937.	2003	Theodor W. Adorno - Max Horkheimer: Yazışma 1927-1937					
<i>mektup</i>	Wolfgang Schopf (Hrsg.): „So müßte ich ein Engel und kein Autor sein“. - Adorno und seine Frankfurter Verleger	2003	Wolfgang Schopf (ed.): "Öyleyse bir melek olmak zorundayım, yazar değil". - Adorno ve Frankfurt yayıncıları					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Lotte Tobisch: Der private Briefwechsel (1962–1969). Herausgegeben von Bernhard Kraller und Heinz Steinert	2003	Theodor W. Adorno - Lotte Tobisch : Özel Yazışmalar (1962-1969), Haz. Bernhard Kraller ve Heinz Steinert					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Paul Celan: Briefwechsel 1960–1968. Hrsg. v. Joachim Seng	2003	Theodor W. Adorno - Paul Celan : yazışmalar 1960-1968 . Haz. V. Joachim Seng					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno: Briefe an die Eltern. 1939–1951. Herausgegeben von Christoph Gödde und Henri Lonitz	2003	Theodor W. Adorno: Annebabalara Mektuplar. 1939-1951. Haz. Christoph Gödde ve Henri Lonitz					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Max Horkheimer: Briefwechsel 1938–1944	2004	Theodor W. Adorno - Max Horkheimer: Yazışma 1938-1944					
<i>ös kitap</i>	Traumprotokolle. Hrsg. von Christoph Gödde und Henri Lonitz	2005	Rüya Kayıtları , Haz. Christoph Gödde ve Henri Lonitz	Şeyda Öztürk	Yapı Kredi	2007	87	
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Max Horkheimer: Briefwechsel 1945–1949	2005	Theodor W. Adorno - Max Horkheimer: Yazışma 1945-1949					
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Max Horkheimer: Briefwechsel 1950–1969	2005	Theodor W. Adorno - Max Horkheimer: Yazışma 1950-1969					
<i>ös kitap</i>	Current of Music. Elements of a Radio Theory, hrsg. von Robert Hullot-Kentor	2006	Müzik Akımları. Radyo Kuramının Öğeleri, Haz. Robert Hullot-Kentor					
<i>ös kitap</i>	Komposition für den Film. Text der Edition in Band 15 der Gesammelten Schriften, durchgesehen, korrigiert und ergänzt von Johannes C. Gall	2006	Film İçin Beste. Topluyapıtın 15. cildinde yer alan Metin, Haz. Johannes C. Gall					
<i>topluyapıt</i>	Kompositionen. Band 3: Kompositionen aus dem Nachlass. Hrsg. von Maria Luisa Lopez-Vito und Ulrich Krämer	2007	Bileşimler Cilt 3: Ölümsonrası Derlenmiş Besteler, Haz. Maria Luisa Lopez-Vito ve Ulrich Krämer					
<i>beste</i>	Kompositionen aus dem Nachlaß	2007	Ölüm Sonrası Derlenen Besteler					

<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Siegfried Kracauer: Briefwechsel 1923–1966	2008	Theodor W. Adorno - Siegfried Kracauer: Yazışma 1923-1966				
<i>mektup</i>	Theodor W. Adorno – Heinz-Klaus Metzger: Briefwechsel 1954–1967. Suhrkamp, Frankfurt am Main.	2011	Theodor W. Adorno - Heinz-Klaus Metzger: Yazışma 1954-1967				
<i>ös kitap</i>	Aspekte des neuen Rechtsradikalismus. Ein Vortrag	2019	Yeni Sağ Köktencilüğünün Özellikleri. Bir Ders				
<i>ös kitap</i>	Bemerkungen zu ›The Authoritarian Personality‹ und weitere Texte., hrsg. v. Eva-Maria Ziege	2019	Otoritaryen Kişilik Üzerine Açıklamalar ve Diğer Metinler, Haz. Eva-Maria Ziege				
<i>ös kitap</i>	Vorträge 1949-1968. Hrsg. von Michael Schwarz	2019	Ders 1949-1968 Dersleri, Haz. Michael Schwarz				
<i>beste</i>	Sechs Bagatellen für Singstimme und Klavier, op. 6 (1923–1942)	1923-1942	Ses ve piyano için altı Bagatel, op. 6 (1923-1942)				
<i>beste</i>	Drei Gedichte von Theodor Däubler für vierstimmigen Frauenchor a cappella, o. O. (1923–1945)	1923-1945	Dört sesli Kadın Korosu için bir Cappella için Theodor Däubler'in üç Şiiri (1923-1945)				
<i>beste</i>	Zwei Stücke für Streichquartett, op. 2 (1925–1926)	1925-1926	Yaylı Dörtlüsü için İki Parça, op.2 (1925-1926)				
<i>beste</i>	Vier Gedichte von Stefan George für Singstimme und Klavier, op. 1 (1925–1928)	1925-1928	Stefan George tarafından Ses ve Piyano için Dört Şiir, op. 1 (1925-1928)				
<i>beste</i>	Sept chansons populaires francaises, arrangées pour une voix et piano, o. O. (1925–1939)	1925-1939	Fransız Halk Şarkıları piyano düzenlemeleri				
<i>beste</i>	Zwei Lieder mit Orchester aus dem geplanten Singspiel Der Schatz des Indianer-Joe nach Mark Twain, o. O. (1932/33)	1932-1933	Tasarlanan Müzikal'den orkestra için iki şarkı: Mark Twain'den sonra Hint Joe'nin hazinesi, O. (1932/33)				
<i>beste</i>	Klage. Sechs Lieder für Singstimme und Klavier, op. 5 (1938–1941)	1938-1941	Eylem. Ses ve Piyano için Altı Şarkı, op. 5 (1938-1941)				
<i>ortak kitap</i>		1944-1963	Kültür Endüstrisi Kültür Yönetimi	M. Tüzel, vd.	İletişim	2007	152
<i>seçki</i>			Müzik Yazıları: Bir Seçki	Şeyda Öztürk	Yapı Kredi	2018	288